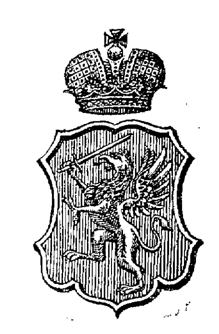
ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XX.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:
по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 5 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 5 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XX. Jahrgang.

№ 68. Пятница 16. Іюня. — Freitag, 16. Juni **1872.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

О перемѣнѣ по службѣ.
Dienst-Veränderungen.

Журнальнымъ постановленіемъ Лифл. Губернскаго Правленія отъ 13. Іюня 1872 года синдикъ Феллинскаго Магистрата, колл. секретарь Э. Фаберъ уволенъ въ отпускъ въ г. Гапсаль Эстляндской Губерніи на два мѣсяца, считая съ 15. сего Іюня. № 2354.

Mittelst Journalverfügung der Livländischen Gouvernements-Regierung vom 13. Juni c. ist der Syndikus des Fellinschen Raths, Collegien-Secretair E. Faber auf 2 Monate vom 15. Juni c. ab, nach Hapsal ins Estländische Gouvernement beurlaubt worden. Nr. 2354.

Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства.
Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit.

Согласно сообщенію Капитула Орденовъ въ Министерство Внутреннихъ Дѣлъ, въ комплектъ пенсіонеровъ на знакъ отличія ордена Св. Анны за 20-лѣтнюю безпорочную службу помѣщены нынѣ нижніе воинскіе чины разныхъ командъ, пожалованные таковыми знаками въ 1836 году съ № 251251 по № 269036 включительно, съ назначеніемъ къ производству имъ съ 1. Января сего года окладовъ въ тѣхъ размѣрахъ, въ которыхъ они получили на службѣ жалованье.

Вслѣдствіе сего, во исполненіе циркулярнаго предписанія г. Министра Внутреннихъ Дѣлъ отъ 25. Апрѣля сего года за № 83, Лифляндскимъ Губернскимъ Управленіемъ объявляется означеннымъ нижнимъ чинамъ, чтобы они присылали въ Капитулъ при прошеніяхъ на простой бумагѣ подлинные ихъ указы объ отставкѣ съ точнымъ указаніемъ мѣста ихъ жительства и съ объясненіемъ, изъ какихъ уѣздныхъ Казначействъ они желаютъ получать пенсіи. № 1401.

Zufolge einer von dem Ordens-Capitel an das Ministerium des Innern ergangenen Mittheilung sind gegenwärtig in den Complex der Pensionaire des Ehrenzeichens des St. Annenordens für 20-jährigen tadellosen Dienst die im Jahre 1836 mit solchen Ehrenzeichen von Nr. 251251 bis 269036 inclusive **belohnten Untermilitairs verschiedener Commanden** mit der Bestimmung aufgenommen worden, daß sie vom Januar d. J. ab den der Größe des von ihnen während ihres Dienstes bezogenen jährlichen Gehalts entsprechenden **Pensionsbetrag erhalten.** In Folge dessen wird zur Erfüllung der Circulair-Vorschrift des Herrn Ministers des Innern vom 25. April d. J. Nr. 83 von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung den obbezeichneten Untermilitairs **hiermit bekannt gemacht**, daß sie dem Ordens-Capitel bei Gesuchen auf ordinairem Papiere ihre Original-Abschiedsukase nebst genauer Angabe ihres Wohnortes und derjenigen Kreisrentei, durch welche sie die betreffenden Pensionen in Empfang zu nehmen wünschen, vorzustellen haben. Nr. 1401.

Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи учинить розыскъ имущества жительствующей въ г. Ригѣ жены унтеръ-офицера Елены Филиповой и въ случаѣ отысканія взыскать числящуюся за нею недоимку въ количествѣ 71 руб. 10 коп. штрафа и гербовыхъ пошлинъ, деньги внести въ казну и о послѣдующемъ донести Лифляндской Казенной Палатѣ. № 3136.

Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird hiermit sämmtlichen Polizeibehörden Livlands aufgetragen, nach dem Vermögen der in Riga domicilirt habenden Unteroffiziersfrau Helene **Filipowa Nachforschungen** anzustellen, im Ermittelungsfalle aus demselben 71 Rbl. und 10 Kop. an Strafgeldern und Stempelpöschlin beizutreiben und zur Kronscasse einzuzahlen, über das Geschehene aber dem Livländischen Kameralhof von sich aus zu berichten. Nr. 3136.

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Ордну̀нгсгерихта Лифляндское Губернское Управленіе симъ предписываетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать 19-лѣтняго Ивана Игнатьева Федотова, котораго настоящее мѣсто жительства неизвѣстно, и въ случаѣ отысканія выслать его подъ карауломъ въ Рижскій Орднунгсгерихтъ. № 3134.

Zufolge desfallsiger Unterlegung des Rigaschen Ordnungsgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem 19-jährigen Iwan Ignatjew **Fedotow**, dessen gegenwärtiges Domicil nicht hat ermittelt werden können, **Nachforschungen** anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle an das Rigasche Ordnungsgericht arrestlich einzusenden. Nr. 3134.

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Орднунгсгерихта Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать приписаннаго къ обществу имѣнія Кольценъ Юлія Роберта Реслера и въ случаѣ отысканія выслать его въ Рижскій Орднунгсгерихтъ. № 3204.

Zufolge desfallsiger Unterlegung des Rigaschen Ordnungsgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem zum Gute Kolzen verzeichneten Julius Robert **Rösler**, **Nachforschungen** anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle vor das Rigasche Ordnungsgericht zu sistiren. Nr. 3204.

Вслѣдствіе отношенія Лифляндскаго Губернскаго Воинскаго Начальника Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать нижепрописанныхъ нижнихъ чиновъ, которые въ показанномъ ими мѣстѣ жительства, въ Дерптскомъ уѣздѣ, не оказались, и въ случаѣ отысканія увѣдомить Лифляндскаго Губернскаго Воинскаго Начальника о томъ, гдѣ люди эти окажутся на жительствѣ.

Сіи лица суть слѣдующія: 1) рядов. уланскаго Владимірскаго полка Иванъ Ивановъ; 2) рядовой лейбъ-гвардіи гренадерскаго полка Густавъ Линде и 3) рядовой перемѣннаго состава 32. пѣхотнаго резервнаго баталіона Іоганъ Сокъ. № 3137.

In Folge desfallsiger Requisition des Livl. Gouvernements-Militair-Chefs wird von der Livl. Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach den nachbenannten Untermilitairs, welche im Dörptschen Kreise, als dem von ihnen aufgegebenen Wohnorte nicht zu ermitteln gewesen sind, **Nachforschungen** anzustellen und im Ermittelungsfalle über den Aufenthaltsort derselben den Livländischen Gouvernements-Militair-Chef in Kenntniß zu setzen.

Diese Untermilitairs sind: 1) der Gemeine des 13. Wladimirschen Ulahnen-Regiments **Iwan Iwanow**; 2) der Gemeine des Leibgarde Grenadier-Regiments **Gustav Linde** und 3) der Gemeine des 32. Infanterie Reservebataillons Johann **Sok**. Nr. 3137.

Вслѣдствіе отношенія Лифляндскаго Губернскаго Воинскаго Начальника Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать мѣстожительство продолжительно отпускнаго рядоваго 87. Нейшлотскаго пѣхотнаго полка Ганса Іерсолава, который показалъ свое жительство въ Дерптскомъ уѣздѣ и тамъ не оказался и о томъ гдѣ сей рядовой окажется на жительствѣ увѣдомить прямо отъ себя Лифляндскаго Губернскаго Воинскаго Начальника. № 3138.

In Folge desfallsiger Requisition des Livländischen Gouvernements-Militair-Chefs wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem auf längere Zeit beurlaubten Gemeinen des 87. Neuschloßschen Infanterie-Regiments Hans **Jersolaw**, welcher im Dörptschen Kreise, als dem von ihm aufgegebenen Wohnorte, nicht zu ermitteln gewesen ist, **Nachforschungen** anzustellen und im Ermittelungsfalle hierüber den Livländischen Gouvernements-Militair-Chef in Kenntniß zu setzen. Nr. 3138.

Вслѣдствіе представленія Эзельскаго Орднунгсгерихта Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать нижепрописанныхъ къ имѣнію Мустельгофъ крестьянъ:

1) Яна Матисова Пихта, 21 лѣтъ отъ роду, глаза сѣрые, волосы черные и 2) Михеля Янова Пихма, 21 лѣтъ отъ роду, глаза сѣрые, волосы свѣтлорусые, которые безпаспортно проживаютъ въ Лифляндской губерніи, и въ случаѣ отысканія выслать ихъ подъ карауломъ въ Эзельскій Орднунгсгерихтъ. № 3248.

In Folge desfallsiger Unterlegung des Oeselschen Ordnungsgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach den nachstehenden Mustelhoffschen Bauern.

1) Jaan Mattis Sohn Picht 21 Jahr alt, graue Augen schwarzes Haar und 2) Michel Jaens Sohn Picht 21 Jahr alt, graue Augen blondes Haar, welche sich paßlos in Livland aufhalten, Nachforschungen anzustellen und dieselben im Ermittelungsfalle vor das Oeselsche Ordnungsgericht arrestlich zu sistiren. Nr. 3248.

Вслѣдствіе отношенія Лифляндскаго Губернскаго Воинскаго Начальника Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать нижепрописанныхъ двухъ нижнихъ чиновъ, которые въ показанномъ ими мѣстѣ жительства не оказались и въ случаѣ отысканія увѣдомить Лифляндскаго Губернскаго Воинскаго Начальника о томъ, гдѣ люди эти окажутся на жительствѣ.

Сіи лица суть слѣдующія: Временно отпускн. рядовой Варшавско-Вѣнско-желѣзно-дорожной команды Либбе Ширинъ; безсрочно отпускной рядовой Феллинской уѣздной команды Тимофей Клибанскій. № 3249.

In Folge desfallsiger Requisition des Livländischen Gouvernements-Militair-Chefs wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach den beiden nachbenannten Untermilitairs, welche in den von ihnen als Domicil angegebenen Orten nicht zu ermitteln gewesen sind, Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle über den Aufenthalt derselben den Livländischen Gouvernements-Militair-Chef in Kenntniß zu setzen.

Diese Untermilitairs sind: Der zeitweilig beurlaubte Gemeine des Warschau-Wiener Eisenbahn-Commandos Libbe Schirin; der auf unbestimmte Zeit beurlaubte Gemeine des Fellinschen Kreiscommandos Timofei Klibansky. Nr. 3249.

На основаніи Высочайше утвержденнаго 15. Апрѣля 1871 г. положенія Комитета Министровъ, Лифляндское Губернское Управленіе объявляетъ симъ для общаго свѣдѣнія и руководства:

1) что для обмѣна государственныхъ кредитныхъ билетовъ прежней формы на билеты новаго образца установленъ окончательный срокъ: годовой, считая съ 1. Іюля 1871 года;

2) что для ускоренія и облегченія такаго обмѣна казначействамъ разрѣшено обмѣнивать на имѣющіеся у нихъ новые билеты, билеты прежнихъ образцовъ, принадлежащіе частнымъ лицамъ нестѣсняясь постановленіемъ, по коему новые билеты каждаго достоинства обмѣниваются на нынѣшніе билеты лишь того же самаго достоинства; и

3) что билеты прежнихъ образцовъ не будутъ принимаемы ни казначействами ни другими казенными мѣстами послѣ 1. Іюля 1872 г. № 3331.

In Folge des Allerhöchst am 15. April 1871 bestätigten Beschlusses des Minister-Comités wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft und Nachachtung desmittelst bekannt gemacht:

1) daß zum Umtausch der Reichscreditbillete der früheren Muster gegen Billete der neuen Form eine allendliche Frist **von einem Jahr**, vom 1. Juli 1871 an gerechnet, festgesetzt worden;

2) daß zur Beschleunigung und Erleichterung solchen Umtausches den Renteien gestattet worden, gegen die bei ihnen vorhandenen neuen Billete, Billete der früheren Muster, welche Privatpersonen gehören, umzutauschen, ohne sich dabei an die Bestimmung zu binden, nach welcher neue Billete jeden Werthes nur gegen jetzige Billete desselben Werthes umgetauscht werden; und

3) daß nach dem 1. Juli 1872 Billete der früheren Muster weder von den Renteien noch von anderen Kreisbehörden werden angenommen werden. Nr. 3331.

Pehz Wisaugstaki 15. April 1871 apstiprinata ministeru-komitejas nospreeduma teek no Widsemmes gubernijas waldischanas ar scho par wissu sinnaschanu un wehraliktschanu sluddinahts:

1) ka preeksch pahrmihschanas to walsts-kreditbiljetu no agrakas isskattes un drukkas prett biljetehm no jaunas isskattes un drukkas par wissbeidsamu laiku weens gads, no 1. Juli 1871 rehkinajoht nolikts irr;

2) ka tahdas pahrmihschanas pasteigschanas un atweeglosch anas dehl renterejahm palauts irr, prett tahm pee winnahm atrohdamam jaunahm biljetehm, biljetes no agrakas isskattes, kas priwatlaudihm peederr, pahrmiht bes pee ta pee tahs nolikschanas turretees, pehz kurras jaunas biljetes no katras wehrtibas tik prett taggadejahm biljetehm no tahs paschas wehrtibas pahrmihtas tikkuschas; un

3) ka pehz 1. Juli 1872 biljetes no agrakas isskattes ne no renterejahm ne no zittahm krohnateesahm peenemtas tiks. Nr. 3331.

Keigekõrgemalt kinnitud 15. Aprillil 1871 Ministride-komitė otsuse järrele Liwima Kubbernemangu Wallitsus kulutab se läbbi üllewüldiseks teädmiseks ja tähhelepannemiseks:

1) et kronu pabberi-rahha endist wärki pilletide ümberwahhetamisele unt wärki pabberi-rahha pilletide wasto on säetud wiimne tärmin üks aasta, mis 1. Julist 1871 peale hakkab;

2) et selle ümberwahhetamisse ussindusse ja kergitusse tarwis on Rentereidele lubba antud ümberwahhetada neid rahwa käes olewaid endist wärki kronu pabberi-rahha pilletisi nende uutega, mis Rentereides on, ja uust wäljaandes mitte luggu piddada sest seädussest, mis järrele ued rahha-pilletid, olgo nad ni sured kui tahhes, olli lubba ümberwahhetada wannadega üksnes ühhe surusse hinna pilletidega; ja

3) et endist wärki pabberi-rahha pilletid pärrast 1. Juli ku päewal 1872 ei sa ennam wastowõetud ei Rentereidesse, egga ka teist kronu kohtadesse. Nr. 3331.

Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.

Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

По инструкціи данной господиномъ Министромъ Финансовъ отъ 4. Ноября 1870 года требуется, чтобы контрольные снаряды устанавливаемые на винокуренныхъ заводахъ содержались въ чистотѣ и не подвергались-бы сырости.

Вслѣдствіе сего Лифляндское Губернское Управленіе акцизными сборами предлагаетъ тѣмъ гг. винокуреннымъ заводчикамъ, на заводахъ коихъ контрольные снаряды подвергнуты сырости отъ разныхъ внѣшнихъ причинъ, озаботиться заблаговременно, чтобы для контрольныхъ снарядовъ было устроено сухое и теплое помѣщеніе, причемъ предупреждаются, что на заводахъ, гдѣ не будетъ сухаго помѣщенія для контрольныхъ снарядовъ, винокуреніе допущено быть не можетъ. № 724. 2

г. Рига, Іюня 9. дня 1872 г.

Der Instruction des Herrn Finanzministers über die Aufstellung der Controlapparate gemäß ist Seitens der Brennereibesitzer zur Vermeidung der Schädigung der Controlapparate in dem Raume, in welchem der Apparat in der Brennerei aufgestellt ist, die größte Reinlichkeit und Sauberkeit zu beobachten, und ist der Apparat auch gegen das Verderben durch äußere Einflüsse zu schützen. In vielen Brennereien ist jedoch bis jetzt der Apparat in einem Raume aufgestellt worden, in welchem derselbe fortwährender Feuchtigkeit und Nässe, sei es durch in den Raum dringende Dämpfe, sei es durch den Wechsel von Wärme und Kälte ausgesetzt ist. — Die Livländische Gouvernements Steuer-Verwaltung ersucht daher die Herrn Besitzer derjenigen Brennereien, in welchen der Controlapparat in der obberegten Weise aufgestellt ist, gegenwärtig, vor Beginn des Betriebes in der nächsten Brennperiode, dafür Sorge zu tragen, daß der Controlapparat gegen Feuchtigkeit vollkommen geschützt steht, und daß der Raum, in welchem sich der Apparat befindet, in möglichst gleichmäßiger Temperatur, und zwar von mindestens + 5°, erhalten werden kann.

Den Bezirks-Verwaltungen ist die Vorschrift ertheilt worden, den Betrieb in der nächsten Brennperiode **nicht früher** zu gestatten, bis Seitens der Herrn Brennereibesitzer das Nöthige zum Schutze des Controlapparats gegen den in Rede stehenden bestehenden Uebelstand wahrgenommen worden ist, so wie den Brennereien die erforderliche Weisung über die in dieser Angelegenheit in jeder Brennerei zu treffenden Maßregeln zu ertheilen.

Riga, den 9. Mai 1872. Nr. 724. 2

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät die Frau Sonny Punschel, geb. Baronesse von Wrangell auf das im Rigaschen Kreise und Segewoldschen Kirchspiele belegene Gut **Paltemal** um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung zu sichern. Nr. 1305. 3

Riga, den 9. Juni 1872.

Zur allgemeinen Wissenschaft und Beachtung wird hierdurch bekannt gemacht, daß **vom 25. Juni a. c.** ab alle an die Gemeindeverwaltungen, Gemeindegerichte der vereinigten Schloß-Burtneckschen Güter, des Pastorates **Burtneck** und publ. Gutes **Luttershof** und an die Bewohner der Gemeinde-Bezirke genannter Güter resp. des Pastorates gerichteten Schreiben, Briefe, Zeitschriften 2c. nicht mehr wie bisher pr. Wolmar, sondern pr. Poststation **Ranzen** zu adressiren sind. Nr. 156. 1

Schloß-Burtneck, den 1. Juni 1872.

Zaur scho teek wisseem sinnams darrihts, ka no 25. junija sch. g. eesahkoht, wissas Burtneeku pilsmuischas Burtneeku mahzitaj muischas un krohna Lutter muischas pagasta-waldischanahm, pagasta teesahm un scho minnetu pagastu aprinkus eedsihwotajeem suhtamas wehstules, rakstī, awises u. t. pr. wairs nekā lihds schim par Walmeeras pasta-kontori, bet par Renzena pasta-stanziju irr adresseerejamas. Nr. 156. 1

Burtneeku pilsmuischas, taī 1. Junijā 1872.

Прокламы. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. hat das Livländische Hofgericht auf das Gesuch des August Gregor von Sivers kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider die zufolge des am 3. September 1865 sub Nr. 78 bei dem Livländischen Hofgerichte corroborirten, am 30. Juli 1865 zwischen dem dimittirten Kirchspielsrichter Wilhelm Gustav **von Wahl** als Verkäufer und dem August Gregor **von Sivers**, als Käufer abgeschlossenen Verkauf- und Kaufcontracts geschehene eigenthümliche Acquisition des im Dorpatschen Kreise und Anzenschen Kirchspiele belegenen Gutes **Kerjel** sammt Appertinentien und Inventarium Seitens des August Gregor von Sivers Einwendungen oder als Gläubiger oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde, namentlich auch aus privilegirten, oder nicht privilegirten, so wie aus stillschweigenden Hypotheken an das genannte Gut Kerjel sammt Appertinentien und Inventarium Forderungen und Ansprüche, — mit Ausnahme und unalterirtem Vorbehalte jedoch aller öffentlichen Abgaben und Leistungen, so wie mit Ausnahme der auf dem Gute Kerjel lastenden Pfandbriefsforderung der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät und der ingrossirten Privatforderungen, formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams in der peremtorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 15. Juli 1873 mit solchen ihren vermeinten Einwendungen Forderungen und Ansprüchen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben und dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß Ausbleibende, soweit dieselben nicht ausdrücklich von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nach Ablauf dieser vorgeschriebenen peremtorischen Meldungsfrist nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen Einwendungen, Forderungen und Ansprüchen gänzlich und für immer präcludirt werden sollen, auch demgemäß das im Dorpatschen Kreise und Anzenschen Kirchspiele belegene Gut Kerjel sammt Appertinentien und Inventarium frei von allen, nicht ausdrücklich von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesenen Schulden, Lasten und Verhaftungen dem August Gregor von Sivers zum Eigenthum adjudicirt werden soll. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. 3

Riga-Schloß, den 31. Mai 1872. Nr. 2676.

Von dem Livländischen Hofgerichte ist in Folge Ablebens Sr. Excellenz des Herrn dimittirten Generalmajors und Ritters Theodor Baron **Grothuß** verfügt worden, die in dessen Nachlasse offen vorgefundene und von dem Rigaschen Landgerichte an dieses Hofgericht eingesandte, jedoch ununterschriebene letztwillige Verfügung, — über welche letztwillige Verfügung behufs Constatirung deren Rechtsgültigkeit auf Antrag der Schwester defuncti Frau Collegien-Assessorin Elisabeth von Schultz geb. Baronesse Grothuß die von derselben denominirten und bei der Testaments-Errichtung zugegen gewesenen Zeugen eidlich und förmlich bereits vernommen worden, — in gesetzlicher Vorschrift des Provinzialrechts der Ostseegouvernements Thl. I Art. 311 Pkt. 7 und Art. 314 Pkt. 6 und Theil III Artikel 2451 allhier bei diesem Hofgerichte **am 28. Juni d. J.** zu gewöhnlicher Sitzungszeit der Behörde zur allgemeinen Wissenschaft verlesen zu lassen, als welches allen den dabei in irgend einer rechtlichen Beziehung etwa Betheiligten mit der Eröffnung hierdurch bekannt gemacht wird, daß diejenigen, welche wider die vorerwähnte letztwillige Verfügung Sr. Excellenz des weiland dimittirten Herrn Generalmajors und Ritters Theodor Baron Grothuß aus irgend einem Rechtsgrunde etwa Einwendungen oder Einsprache zu erheben gesonnen sein sollten, solche ihre Einsprache oder Einwendungen bei Verlust

alles weiteren Rechts dazu innerhalb der hierdurch vorgeschriebenen peremtorischen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, von der oberwähnten Verlesung an gerechnet, hierselbst bei dem Livländischen Hofgerichte ordnungsmäßig zu verlautbaren und in derselben Frist durch Anbringung einer förmlichen Rescisstonsklage rechtlich zu begründen und ausführig zu machen verbunden sind, — wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 2661. 1
Riga-Schloß, den 31. Mai 1872.

Von dem hiesigen **Kaufmann Gottfried David Grünhoff** ist bei dem Vogteigericht der Kaiserlichen Stadt **Riga** darauf angetragen worden, **zur Mortification** des auf dem, demselben gehörigen und am 31. März c. aufgetragenen, allhier in der Stadt im 2. Quartier des 2. Stadttheils an der Herren- und großen Münstereigasse sub Pol.-Nrs. 100 und 101 belegenen Immobile, sich annoch ingrossirt und aufgeschrieben befindenden Capitals d. d. 17. Juni 1866 für die verwittwete Frau Baronin Amalie von Klebeck geb. Gräfin Toll, — von 900 Rbl. S. und zwar zufolge einer von dem weiland Stabsarzt Collegien-Assessor Leopold von Kamiensky zum Besten der obgenannten verwittweten Frau Baronin Amalie von Klebeck geb. Gräfin Toll, am 15. October 1847 ausgestellten, notariell beglaubigten annoch für 900 Rbl. validirt habenden Obligation über 1000 Rbl., da diese Forderung bereits längst berichtigt und materiell erloschen, die erwähnte Schuld und Pfand-Verschreibung jedoch verloren gegangen sei, — ein Proclam ergehen zu lassen.

Solchemnach werden Alle und Jede, welche aus dieser Schuld-Forderung von 900 Rbl. S. oder der erwähnten Schuld- und Pfand-Verschreibung irgend einen rechtlichen Anspruch zu haben vermeinen, auf Grund des Art. 3128 des III. Theils des Provinzialrechts des Ostsee-Gouvernements von dem Rigaschen Vogtei-Gericht hiemit aufgefordert, sich mit ihren desfallsigen Ansprüchen im Laufe von sechs Monaten a dato, mithin spätestens bis zum 29. November 1872 bei diesem Vogteigericht entweder in Person oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten zu melden und anzugeben, und dieselben zu documentiren und auszuführen, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist sie mit etwanigen Ansprüchen nicht weiter gehört, sondern für ipso facto präcludirt der obbezeichnete Schuldposten von 900 Rbl. S. sammt was demselben anhängig als berichtigt und erloschen, und das entsprechende Schulddocument als nicht mehr giltig erkannt und für mortificirt erachtet, dem Impetranten aber gestattet werden wird, das obbezeichnete Kapital von 900 Rubel S. deliren und resp. als erloschen vermerken und öffentlich abschreiben zu lassen.
Riga-Rathhaus, im Vogtei-Gericht, den 29. Mai 1872. Nr. 278. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Peter Eglitt, Erbbesitzer des im Wolmarschen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises belegenen Schloß-Mojahnschen Grundstückes $^1/_2$ **Ahrne**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande dieses Gutes gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und von allen auf dem Gesinde $^1/_2$ Ahrne ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede mit Ausnahme der livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller derjenigen, welche auf dem Grundstück $^1/_2$ Ahrne bei Einem Kaiserl. Riga-Wolmarschen Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll.
Das Grundstück $^1/_2$ Ahrne, dem Peter Eglitt für 4000 Rbl. S. Nr. 565. 3
Wolmar, den 1. Mai 1872.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Jahn Preede Erbbesitzer der im Burtneckschen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises belegenen ideellen Hälfte des Ruthenhof-Zahlitschen Grundstückes **Kanze**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehorchslande des Gutes Ruthenhof-Zahlit gehörige ideelle Hälfte des unten näher bezeichneten Grundstückes mit den zu ihr gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und von allen auf der ideellen Hälfte des Grundstückes Kanze ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller derjenigen, welche auf dem Grundstück Kanze bei Einem Kaiserlich Riga-Wolmarschen Kreisgericht ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstck sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll.
Die ideelle Hälfte des 43 Thlr. 9 Gr. großen Grundstückes Kanze, für 4000 Rbl. S. dem Jahn Swirbul. Nr. 568. 3
Wolmar, den 1. Mai 1872.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Herr Nicolai von Transehe als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Trikatenschen Kirchspiele belegenen Gutes **Neu-Wrangellshof** nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß das zu diesem Gute gehörige wackenbuchmäßige Gesinde Kakksalla groß 6 Thlr. 27 Gr., auf den Neu-Wrangellshofschen Bauer Jahn Sitzmann für den Preis von 1032 Rbl. S. dergestalt mittelst bei diesem Kreisgericht beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden ist, daß selbiges Gesinde mit allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien dem resp. Käufer als freies von allen auf dem Gute Neu-Wrangellshof ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören soll, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde, Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Vereinbarung und Eigenthumsübertragung genannten Gesindes sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgericht mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einreden gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Gesinde nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbstständiges Hypothekenstück constituirt dem resp. Käufer als alleiniges von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll.
Gegeben Wenden, den 24. März 1872.
Nr. 1246. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Erbbesitzer des im Salisburgschen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises belegenen Salisburgschen **Pimpe-Gesindes**, hieselbst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß das von ihnen gemeinschaftlich besessene ungetheilte Gesinde Pimpe nunmehr getheilt worden ist, als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht desmittelst alle und jeden, mit Ausnahme des Livl. adligen Creditsystems und aller die bei dem Kaiserlichen Riga-Wolmarschen Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Ansprüche und Rechte unalterirt verbleiben — welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche und Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Theilung anzubringen gedenken, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen die es während dieses Proclams sich zu melden verabsäumt haben, stillschweigend und ohne Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die betreffenden Theile den resp. Besitzern als freies unabhängiges Eigenthum adjudicirt werden sollen.

1. 16 Thlr. $^{15}/_{112}$ Groschen des Pimpe-Gesindes, dem Krisch Mellalkschne.
2. 16 Thlr. $^{30}/_{112}$ Groschen des Pimpe-Gesindes, dem Jahn Mellalkschne. Nr. 488. 1

Wolmar, den 30. März 1872.

Торги. Torge.

Die bei dem Abbruch **des Pulverkellers Nr. 65** in der 3. Bastion der ehemaligen Citadelle **gewonnenen Bruchsteine** werden an ihrem ebendaselbst befindlichen Lagerplatze, am Mittwoch den 21. Juni c. um 11 Uhr Vormittags öffentlich verkauft werden. Das Rigasche Stadt-Cassa-Collegium fordert die resp. Kaufliebhaber auf, sich am 21. Juni c. um 11 Uhr Vormittags an den bezeichneten Orten zur Verlautbarung ihrer Meistbote einzufinden, zeitig zuvor aber die Kaufbedingungen in der Kanzellei des Cassa-Collegii zu unterzeichnen. Nr. 651.
Riga-Rathhaus, den 13. Juni 1872. 2

Плитный камень, оставшійся по случаю сломки пороховаго погреба № 65 въ 3 бастіонѣ упраздненной цитадели, на мѣстѣ складки онаго проданъ будетъ съ публичнаго торга 21. числа сего Іюня мѣсяца въ 11 часовъ утра и потому Рижская Коммисія Городской Кассы приглашаетъ симъ лицъ, желающихъ купить означенный камень, явиться 21. Іюня въ 11 часовъ утра на вышепоказанное мѣсто, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для подписки условій до сказанной покупки касающихся. № 651. 2
г. Рига-ратгаузъ, Іюня 13. дня 1872 г.

Diejenigen, welche **die Pflasterungs-Arbeiten der Grabenböschungen** unter der Brücke Nr. 4 auf der städtischen Wegestrecke der St. Petersburger-Chaussée und auf der Stelle des daselbst mit einem alten Bohlwerke eingefaßten Grabens übernehmen wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 20., 22. und 27. Juni c. anberaumten Ausbotsterminen um 12 Uhr Mittags zur Verlautbarung ihrer Mindestforderungen, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden. Nr. 652. 3
Riga-Rathhaus, den 13. Juni 1872.

Лица, желающія принять на себя производство работъ по мощенію откосовъ по рвамъ подъ мостомъ № 4 на С.-Петербургскомъ шоссе, состоящемъ въ городскомъ вѣдомствѣ и на мѣстѣ находящагося тамъ же рва, укрѣпленнаго старымъ больверкомъ, приглашаются симъ явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ Рижской Коммисіи Городской Кассы 20., 22. и 27. сего Іюня мѣсяца въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся. № 652.
г. Рига-ратгаузъ, Іюня 13. дня 1872 г. 3

Diejenigen, welche **die öffentliche Straßenbereinigung** und zwar:
1) Des Bezirks in der inneren Stadt, des Dünaufers und der Dünabrücke;
2) des Bezirks in dem St. Petersburger und Moskauer Stadttheile und
3) des überdünaschen Bezirks
vom 1. Juli 1872 ab, auf drei Jahre übernehmen wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 13., 15. und 20. Juni c. anberaumten Ausbotsterminen um 12 Uhr Mittags zur Verlautbarung ihrer Mindestforderungen, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen und Bestellung

der geforderten Sicherheiten bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden. Nr. 622. 1
Riga-Rathhaus, den 8. Juni 1872.

Лица, желающія принять на себя очистку состоящихъ въ городскомъ вѣдѣніи улицъ а именно:
1) во внутреннемъ городѣ;
2) въ С.-Петербургскомъ и Московскомъ форштатахъ, и
3) въ задвинской форштатской части
срокомъ съ 1. Іюля настоящаго впредь на три сряду года, приглашаются симъ явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской Коммисіи Городской Кассы 13., 15. и 20 ч. сего Іюня мѣсяца въ 12 час. полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію Городской Кассы для разсмотрѣнія надлежащихъ условій и представленія залоговъ. № 622. 1
г. Рига-ратгаузъ 8. Іюня 1872 г.

Von der Rigaschen Quartier-Verwaltung werden diejenigen, welche **den Aufbau einer Schmiede** ꝛc. **und Ausbau einer Werkstätte** auszuführen übernehmen wollen, aufgefordert, zu dem desfallsigen Torge am Mittwoch den 21. Juni 1872 12 Uhr Mittags in der Quartier-Verwaltung zu erscheinen.
Riga, den 16. Juni 1872.

Квартирное Правленіе симъ вызываетъ желающихъ принять на себя постройку кузницы съ принадлежностями и отстройку мастерской явиться къ торгамъ, которые назначены по сему предмету въ Среду, 21. Іюня 1872, въ 12 часовъ дня въ помѣщеніи Квартирнаго Правленія. № 193.
г. Рига, 16. Іюня 1872 г.

Behufs Anschaffung von 80 Hemden, 80 Paar leinenen Hosen und 30 Paar Schuhen für die **im Walkschen Kreisgefängnisse inhaftirten Arrestanten,** fordert das Walksche Kreisgefängniß-Comite desmittelst Jedermann, der gesonnen sein sollte, die qu. Lieferung zu übernehmen, auf, seinen Bot resp. Mindestbot an den hieselbst auf den 27. und 28. Juni c. anberaumten Torg- und Peretorgterminen, zu verlautbaren. Nr. 9. 3
Walk, Kreisgefängniß-Comité am 13. Juni 1872.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt **Dorpat** wird hierdurch bekannt gemacht, daß das der Quartier-Casse gehörige, allhier im zweiten Stadttheil an der Ritterstraße belegene sogenannte **Stabshaus** auf Verfügung dieses Raths öffentlich verkauft werden soll. Es werden demnach Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem deshalb auf den 20. Juni d. J. anberaumten ersten, sowie dem alsdann zu bestimmenden zweiten Ausbot-Termine, Vormittags um 12 Uhr, in Eines Edlen Rathes Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot- und Ueberbot zu verlautbaren und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten. Die näheren Licitationsbedingungen sind in der Rathscanzlei zu erfragen. Nr. 699. 1
Dorpat-Rathhaus, am 3. Juni 1872.

Hanf-Auction.

Mit Bewilligung Eines Edlen Wettgerichts soll **am Mittwoch den 21. Juni** Mittags um 1 Uhr

Eine Parthie Hanf von ca. 15000 Pud

aus dem Pfabschen Speicher, Ecke der kleinen Jesuskirchen- und Johannis-Straße, gegen Baarzahlung öffentlich in Auction versteigert werden.
Der Speicher ist täglich von 8 bis 11 Uhr Morgens zur Besichtigung der Waare geöffnet.
J. Jürgenßen, Börsenmakler.

Продажа пеньки.

Съ разрѣшенія Рижскаго Ветгерихта въ Середу 21. Іюня въ часъ по полудни въ спиклярѣ Г. Пфаба на углу малой Іисусо-кирочной и Ивановской улицъ за плату наличными деньгами съ аукціона продаваться будетъ

партія пеньки до 15000 пудовъ.

Для осмотра товара спиклярь ежедневно отпертъ отъ 8 до 11 часовъ утра.
І. Юргенсенъ, биржевый маклеръ.

Hanf-Auction.

Mit Bewilligung Eines Edlen Wettgerichts soll **am Freitag den 23. Juni** Mittags um 1 Uhr aus der

Hanf Ambare Nr. 8 ca. 2000 Pud Hanf
" " **Nr. 46** " 2500 " "
" " " " 1000 " **Torse.**
ferner aus der
Hermowschen Ambare Nr. 1 c. 600 Pud Hanf
gegen Baarzahlung öffentlich in Auction versteigert werden.
Die Ambaren sind täglich von 8—11 Uhr Morgens zur Besichtigung der Waare geöffnet.
J. Jürgenßen, Börsenmakler.

Продажа пеньки.

Съ разрѣшенія Рижскаго Ветгерихта въ Пятницу 23. Іюня въ часъ по полудни за плату наличными деньгами съ аукціона продаваться будетъ:
въ пеньковомъ амбарѣ № 8 до 2000 пуд. пеньки
" " " № 46 " 2500 " "
" " " " " 1000 " "
кромѣ того
въ Гермовскомъ амбарѣ №1 до 6000 пуд. пеньки.
Для осмотра товара амбары ежедневно отперты отъ 8 до 11 часовъ утра.
І. Юргенсенъ, биржевый маклеръ.

Flachs-Auction.

Mit Bewilligung Eines Edlen Wettgerichts soll **am Montag den 19. Juni** Mittags 1 Uhr

Eine Parthie beschädigter Flachs

auf dem freien Platz neben dem Biergarten gegen Baarzahlung öffentlich versteigert werden.
Carl Meltzer, Börsenmakler.

Продажа льна.

Съ разрѣшенія Рижскаго Ветгерихта въ Понедѣльникъ 19. Іюня въ часъ по полудни на незастроенномъ грунтѣ подлѣ пивнаго сада за плату наличными деньгами съ аукціона продаваться будетъ партія поврежденнаго льна.
Карлъ Мельцеръ, Биржевый маклеръ.

Лифл. Вице-Губернаторъ **Баронъ Икскуль.**
Старшій секретарь Г. ф. Штейнъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Частныя объявленія. Bekanntmachungen.

Abrechnung
der zweiten Werro'schen Sterbe-Casse
pro 18^71/72.

Einnahme.

	Rbl.	Kop.
Behalt vom Jahre $18^{70}/_{71}$	1526	30
2 Beiträge	800	—
Einschreibegeld von Candidaten	20	—
Pränumerando-Zahlungen eines Mitgliedes	15	—
Revenüen	163	$50^3/_4$
S.-Rbl.	2524	$80^3/_4$

Ausgabe.

	Rbl.	Kop.
2 Beerdigungsquoten	450	—
Unkosten und Drucksachen	5	87
Renumeration des Directoriums	36	$35^3/_4$
Zufolge § 25 Anm. 5 der Statuten gegen Sicherheit vergeben	2012	—
Baar vorhanden	20	58
S.-Rbl.	2524	$80^3/_4$

Bilance.

Gegen empfangene Sicherheiten vergeben	2012	—
Baar vorhanden	20	58
S.-Rbl.	2032	58

Vermögen der Casse	2032	58
S.-R.	2032	58

Werro, den 1. Juni 1872.

Das Directorium:

N. Nagel. A. Meyer. J. F. Petersen.

Revidenten:

H. Krümmer. F. Buschmann. M. Schroedel.

Preis-Courant für Ausfuhr-Waaren.

Riga, den 14. Juni 1872.

	Durchschnittspreis vom Mai 1872. von Rbl.	— Kop	bis Rbl	— K.
Getreide:				
Weizen . . . pr. Last v. 16 Tschwt.	—	—	—	—
Roggen . . " " " 16 "	73	42	—	—
Gerste . . . " " " 16 "	108	—	—	—
Hafer . . . " " " 16 "	—	—	—	—
Erbsen . . . pr. Tschwt.	—	—	—	—
Saat:				
Säeleinsaat . . . pr. Tonne	—	—	—	—
Thurmsaat . . . " "	8	$67^1/_2$	—	—
Schlagsaat . . . " "	—	—	—	—
Hanfsaat . . . " "	—	—	—	—
Flachs:				
Kron . . . pr. Berk. v. 10 Pud	43	—	54	—
Wrack . . " " " 10 "	42	25	45	25
Dreiband . . " " " 10 "	29	—	39	25
Hanf . . " " " 10 "	24	56	41	8
Heede . . " " " 10 "	—	—	—	—

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch von der Livl. Gouvernements-Verwaltung beauftragt, die Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Der Placatpaß des zu Schaulen verzeichneten Itzig Lewin Mitawsk, giltig bis zum September 1872.

Das B.-B. des zum Gute Puhren verzeichneten Bauern Michel Krasting d. d. 18. April 1872 Nr. 4827, giltig bis zum 17. Januar 1873.

Das B.-B. des zum Gute Sessilen verzeichneten Krist Prostook d. d. 14. März 1872 Nr. 3589, giltig bis zum 2. Sept. 1872.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Дозволено цензурою. Рига, 16. Іюня 1872 г.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ.)